

WARNING

Electrical Shock Hazard
 Disconnect power before servicing. Replace all panels before operating. Failure to do so can result in death or electrical shock.

PRECAUTIONS TO BE OBSERVED BEFORE AND DURING SERVICING OF DISHWASHER

- Even with the door open, there is line voltage at several points in the console and below the tub. Therefore, be sure to disconnect the power supply at the fuse box before replacing a component.
- Always check wiring harness and connectors before any test procedures.
- Disconnect power supply before touching the circuit board or re-seating control connectors.
- Voltage checks are made by inserting probes beside wires on connector with the AC power source applied and the connector blocks plugged in.
- Resistance checks are made on components with the wiring harness disconnected.

Electrostatic Discharge (ESD) Sensitive Electronics

ESD problems are present everywhere. ESD may damage or weaken the electronic board. The new board may appear to work well after repair is finished, but failure may occur at a later date due to ESD stress.

- Use an anti-static wrist strap. Connect wrist strap to green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Touch your finger repeatedly to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Before removing the part from its package, touch the anti-static bag to a green ground connection point or unpainted metal in the appliance.
- Avoid touching electronic parts or terminal contacts; handle electronic board by edges only.
- When repackaging failed electronic board in anti-static bag, observe above instructions.

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING UNITED STATES PATENTS:

4,599,959	4,927,033	5,165,435	5,881,906
4,673,441	5,018,550	5,202,582	5,882,739
4,693,628	5,093,828	5,474,979	5,900,070
4,758,057	5,069,360	5,760,493	5,909,743
4,776,620	5,145,453	5,862,100	5,924,433
	DES914,256	DES993,333	

OTHER PATENTS PENDING

MANUFACTURED UNDER ONE OR MORE OF THE FOLLOWING CANADIAN PATENTS:

2,001,683	2,049,628	2,075,251
2,022,831	2,053,752	

OTHER PATENTS PENDING

© 2000 WHIRLPOOL CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED

REMOVE/REINSTALL WASH PUMP ASSEMBLY

- Remove any remaining water in the dishwasher. If possible, the CANCEL/DRAIN button may be used.
- Disconnect electrical power to the dishwasher.
- Open dishwasher door and remove lower rack.
- Pull upper rack partially forward and detach the water delivery system from the tub anchor points (2 clips on stainless models; 2 screws on plastic models). Removal of the upper rack may ease removal of the water delivery system, but is not necessary.
- At rear of pump, grasp the water delivery system and rotate clockwise while lifting upward. When rotation stops, lift the lower spray arm until it is clear of the pump and pull forward. The spray arm assembly and water delivery system should now be free for removal.
- If only inspecting/servicing the chopper system, repairing the filter assembly, or removing foreign objects, skip to "Chopper/Filter Service" section at right.
- To separate the pump from the tub assembly, close the dishwasher door and remove the lower access panel. (Additional clearance for working under the unit can be gained by removing the door panel.)
- Place a shallow pan under the drain pump area to catch any water remaining in the unit.
- Disconnect the drain loop from the pump by removing the clamp and pulling the hose forward. If equipped, also remove the pressure sensor by removing the screw and pulling the part forward.
- Remove the drain pump by depressing the locking tab and rotating the pump counterclockwise (as viewed from the right side of unit).
- Slide shallow pan out and discard water caught.
- Disconnect the thermistor and motor electrical connections.
- Remove 3-pump-retaining tabs.
- Press upward on the pump to dislodge. Push the assembly toward the rear of dishwasher and rotate the front upward until the drain port is above the tub opening. Rest the pump in a stable position.
- Reopen dishwasher door and lift the pump from the unit.
- To install the pump, lubricate the pump seal and reverse the procedure above.

DISASSEMBLE/REASSEMBLE MOTOR SUBASSEMBLY

- Remove pump assembly. See "Remove/Reinstall Wash Pump Assembly" section above.
- Remove bolt and shield located above motor.
- Rotate motor counterclockwise (as viewed from rear of pump assembly).
- Separate motor subassembly by pulling motor away from plastic sump.
- Remove impeller by inserting screwdriver into rear of motor to engage cooling fins. Rotate impeller counterclockwise (as viewed from impeller). Take care not to damage fins or scratch motor windings.
- Face seals may be removed by carefully prying with a small flat-bladed screwdriver. Do not scratch the plastic sealing surfaces.
- To reassemble, carefully lubricate all rubber components and reverse the procedure above.

AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique
 Déconnecter le courant électrique avant d'entreprendre des travaux. Réinstaller tous les panneaux avant de faire fonctionner l'appareil. Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVANT ET PENDANT LA RÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE

- Même si la porte est ouverte, une tension de ligne passe à plusieurs endroits dans le tableau de commande et sous la cuve. Aussi, assurez-vous de couper l'alimentation électrique à la boîte de fusibles, avant de remplacer un composant.
- Vérifier toujours le faisceau de conducteurs et les bornes avant d'effectuer tout essai.
- Déconnecter le courant électrique avant de toucher la carte de circuits ou de réinstaller les connecteurs des organes de commande.
- Pour contrôler le voltage, insérer les sondes à côté des fils sur le connecteur tandis que la source CA est active et que les blocs de connexion sont branchés.
- Les vérifications de la résistance s'effectuent sur des composants dont le faisceau de conducteurs est débranché.

Circuits électroniques sensibles aux décharges électrostatiques

Les problèmes de décharges électrostatiques sont présents partout. Ces décharges peuvent endommager ou affaiblir l'ensemble de commande électronique. Le nouvel ensemble de commande peut sembler bien fonctionner après la réparation, mais il peut se révéler défectueux par la suite, à cause de la contrainte due aux décharges électrostatiques.

- Porter un bracelet antistatique. Relier le bracelet à la connexion de masse verte ou à une partie métallique non peinte de la machine.
- Toucher plusieurs fois du doigt une connexion de masse verte ou une partie métallique non peinte de la machine.
- Avant de sortir la pièce de son emballage, appliquer le sac antistatique sur une connexion de masse verte ou une pièce métallique non peinte de la machine.
- Éviter de toucher les pièces électroniques ou les contacts des bornes; ne manipuler l'ensemble de commande électronique que par ses bords.
- Quand on place l'ensemble de commande électronique détecteurs dans le sac antistatique, respecter les instructions ci-dessus.

FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS AMÉRICAINS SUIVANTS :

4,599,959	4,927,033	5,165,435	5,881,906
4,673,441	5,018,550	5,202,582	5,882,739
4,693,628	5,093,828	5,474,979	5,900,070
4,758,057	5,069,360	5,760,493	5,909,743
4,776,620	5,145,453	5,862,100	5,924,433
	DES914,256	DES993,333	

AUTRES BREVETS EN INSTANCE

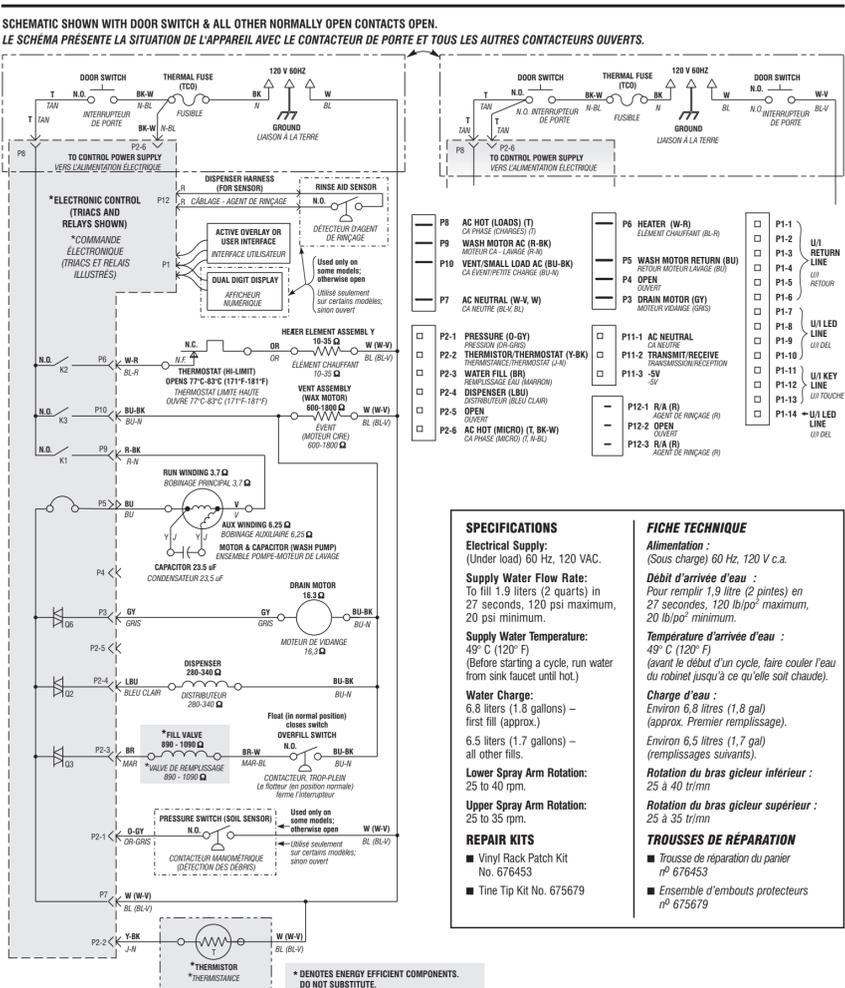
FABRIQUÉ SOUS UN OU PLUSIEURS DES BREVETS CANADIENS SUIVANTS :

2,001,683	2,049,628	2,075,251
2,022,831	2,053,752	

AUTRES BREVETS EN INSTANCE

© 2000, WHIRLPOOL CORPORATION. TOUS DROITS RÉSERVÉS

STAINLESS STEEL TUB PLATFORM WIRING DIAGRAM SCHEMA DE CÂBLAGE - MODÈLES À CUVE D'ACIER INOXYDABLE



* DENOTES ENERGY EFFICIENT COMPONENTS. DO NOT SUBSTITUTE. * INDIQUE DES COMPOSANTS DE BON RENDEMENT ÉNERGETIQUE. NE PAS REMPLACER.

CHECKING KEYPAD OPERATION

- Check keypad ribbon tail for broken/shorted/corroded/creased traces.
- Check for loose connection to control.
- Check for evidence of contaminants or corrosion around perimeter of the keypad, on the keypad ribbon tail and/or on the keypad connector at the control.
- Perform keypad function check.
- For a final check (if possible), try replacing control/keypad with a known good control/keypad to identify where problem(s) persist.

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT DU CLAVIER

- Inspecter le câble plat du clavier (conducteurs brisés/en court-circuit/corrodes/déformés).
- Rechercher les mauvaises connexions avec le module de commande.
- Rechercher les traces de contaminants ou de corrosion sur le périmètre du clavier, sur le câble plat de connexion du clavier et/ou sur les connexions entre le clavier et le module de commande.
- Exécuter un contrôle fonctionnel du clavier.
- Pour un contrôle final (si possible), essayer de remplacer l'ensemble module de commande/clavier par un ensemble en bon état pour déterminer où réside le problème.

TO TEST THE MODEL ID DIODES IN THE KEYPAD:

Check each key and confirm corresponding LED turns on and that the proper delay selections for that model are available. If D diodes for this keypad are opened or shorted, key and LED mapping are features like delay may be altered.

TO TEST AN LED FUNCTION:

Confirm that the LED turns on during the "Display Test" at the beginning of the Diagnostics Cycle (see Diagnostics Cycle Time Chart, NOTE 5).

Checking keyswitch contacts:

- Disconnect power to the dishwasher.
- Remove connector P1 from the control board.

Using the table below, measure the resistance across the switch when the key is pressed.

NOTE: The meter must be connected with the proper polarity.

KEYSWITCH RESISTANCE CHECK TABLE	CLAVIER - TABLEAU DES RÉSISTANCES	
KEY	+Pos. Lead	-Neg. Lead
CANCEL/ DRAIN	P1-12	P1-2
SOAK & SCOUR	P1-11	P1-3
DELAY HOURS	P1-12	P1-3
ANTI-BACTERIA/BAKED-ON COOKWARE	P1-13	P1-3
HIGH TEMP SCOUR/HIGH TEMP SCRUB	P1-11	P1-4
START	P1-12	P1-4
POTS & PANS/HEAVY	P1-13	P1-4
SANI RINSE	P1-11	P1-5
RINSE ONLY/QUICK RINSE	P1-12	P1-5
NORMAL WASH/NORMAL	P1-13	P1-5
AIR DRY/ENERGY SAVER DRY/NO HEAT DRY	P1-11	P1-6
QUICK WASH/QUICK CLEANUP/TIME SAVER	P1-12	P1-6
CHINA/LIGHT	P1-13	P1-6

BOUYEUR/FILTRE - ENTRETIEN

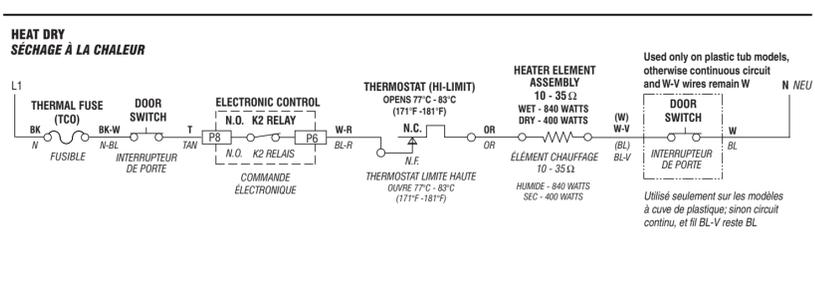
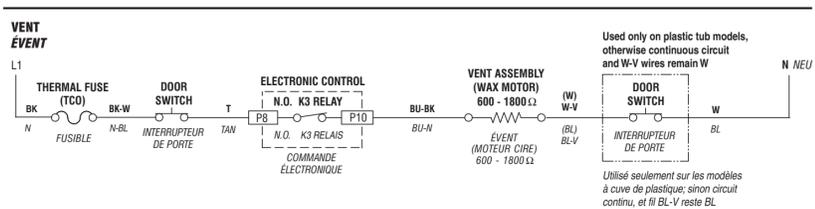
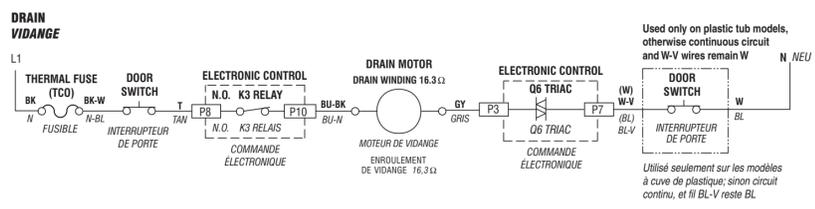
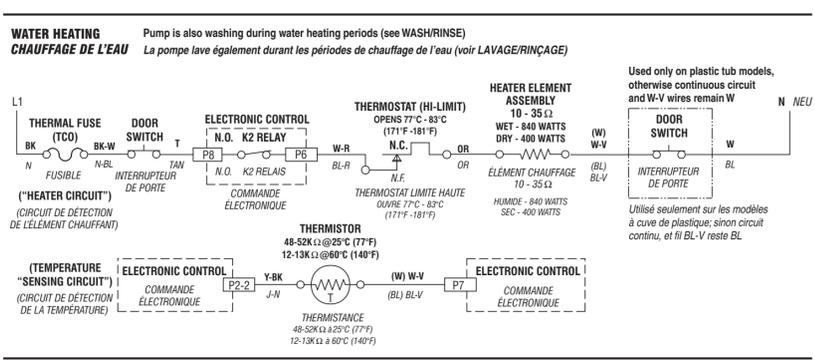
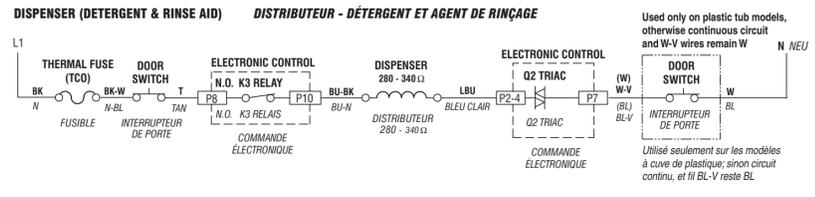
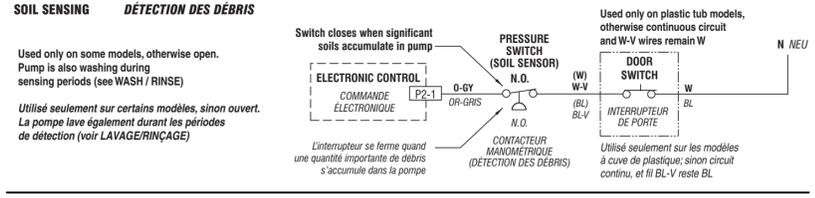
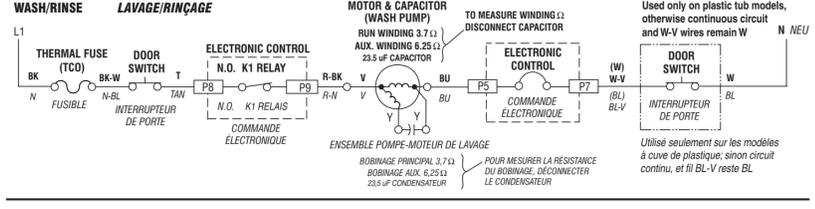
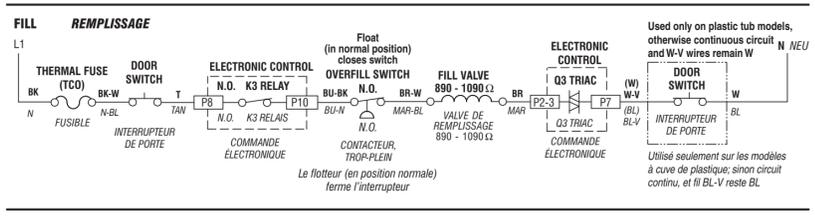
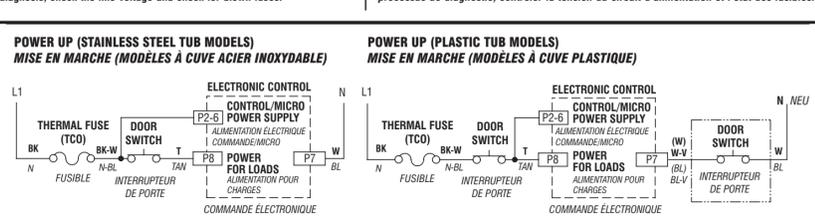
On peut exécuter l'entretien du broyeur et du filtre sans déposer de la pompe. La méthode ci-dessous est généralement plus rapide que la dépose de la pompe.

- Exécuter les étapes 1 - 5 de la section « Pompe de lavage - Dépose/réinstallation » ci-dessus.
- Déconnecter le lave-vaisselle du réseau électrique.
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle et retirer le panier inférieur.
- Tirer le panier supérieur partiellement vers l'avant et détacher le système de distribution d'eau de ses points d'ancrage dans la cuve (2 agrafes sur un modèle inox; 2 vis sur un modèle plastique). La dépose du panier supérieur peut faciliter la dépose du système de distribution d'eau, mais n'est pas nécessaire.
- À l'arrière de la pompe, saisir le système de distribution d'eau, on doit le faire pivoter dans le sens horaire tout en le soulevant. À la fin de la rotation, soulever la rampe d'aspiration inférieure pour la dégrader de la pompe, et tirer vers l'avant. On doit maintenant pouvoir retirer la rampe d'aspiration inférieure et le système de distribution d'eau.
- S'il s'agit simplement d'une inspection d'entretien du système de broyage, d'une réparation du filtre, ou de l'extraction d'objets étrangers, passer à la section « Entretien du broyeur/Filtre », à droite.
- Pour séparer la pompe de la cuve, fermer la porte du lave-vaisselle et retirer le panneau de l'ouverture d'accès inférieure. La méthode ci-dessus peut faciliter la prise et exposer le système de broyage.
- Enlever le système de broyage; saisir la lame et tirer fermement vers le haut et vers l'avant.
- Pour le remontage de la pompe, exécuter les opérations ci-dessus dans l'ordre inverse.
 - ✓ L'emploi d'une petite clé ou pince peut faciliter la réinstallation du broyeur.
 - Comprimer le ressort et insérer la clé entre la lame et le tamis perforé. Relâcher le ressort et positionner la pièce dans la pompe. Retirer la clé et vérifier l'engagement entre l'axe du broyeur et l'impulseur.

POMPE DE LAVAGE - DÉPOSE/RÉINSTALLATION

- Retirer tout résidu d'eau du lave-vaisselle. Si possible, utiliser le bouton ANNULATION/VIDANGE.
- Déconnecter le lave-vaisselle du réseau électrique.
- Ouvrir la porte du lave-vaisselle et retirer le panier inférieur.
- Tirer le panier supérieur partiellement vers l'avant et détacher le système de distribution d'eau de ses points d'ancrage dans la cuve (2 agrafes sur un modèle inox; 2 vis sur un modèle plastique). La dépose du panier supérieur peut faciliter la dépose du système de distribution d'eau, mais n'est pas nécessaire.
- À l'arrière de la pompe, saisir le système de distribution d'eau, on doit le faire pivoter dans le sens horaire tout en le soulevant. À la fin de la rotation, soulever la rampe d'aspiration inférieure pour la dégrader de la pompe, et tirer vers l'avant. On doit maintenant pouvoir retirer la rampe d'aspiration inférieure et le système de distribution d'eau.
- S'il s'agit simplement d'une inspection d'entretien du système de broyage, d'une réparation du filtre, ou de l'extraction d'objets étrangers, passer à la section « Entretien du broyeur/Filtre », à droite.
- Pour séparer la pompe de la cuve, fermer la porte du lave-vaisselle et retirer le panneau de l'ouverture d'accès inférieure. La méthode ci-dessus peut faciliter la prise et exposer le système de broyage.
- Enlever le système de broyage; saisir la lame et tirer fermement vers le haut et vers l'avant.
- Pour le remontage de la pompe, exécuter les opérations ci-dessus dans l'ordre inverse.
 - ✓ L'emploi d'une petite clé ou pince peut faciliter la réinstallation du broyeur.
 - Comprimer le ressort et insérer la clé entre la lame et le tamis perforé. Relâcher le ressort et positionner la pièce dans la pompe. Retirer la clé et vérifier l'engagement entre l'axe du broyeur et l'impulseur.

DISHWASHER STRIP CIRCUITS CIRCUITS DU LAVE-VAISSELLE



TROUBLESHOOTING GUIDE

- For keypad checks, refer to "Checking Keypad Operation".
- For information on Normal cycle and options, see "Normal Cycle Operation".
- For checking operation with diagnostics, refer to "Diagnostics Cycle". (Also consider Rapid Advance feature on standard cycles.)
- For information on Normal cycle and options, see "Normal Cycle Operation".

GUIDE DE DÉPANNAGE

- Pour le contrôle du fonctionnement de la pompe à l'arrêt, voir la section « Contrôle du clapet ».
- Pour le contrôle du clapet, voir la section « Programme de diagnostic ». (On peut également employer la fonction d'avance rapide pour les programmes standard.)
- Pour l'information sur le programme normal des options, voir la section « Programme de lavage normal ».
- Pour le contrôle du fonctionnement de la pompe à l'arrêt, voir la section « Contrôle du clapet ».
- Pour le contrôle du clapet, voir la section « Programme de diagnostic ». (On peut également employer la fonction d'avance rapide pour les programmes standard.)
- Pour l'information sur le programme normal des options, voir la section « Programme de lavage normal ».

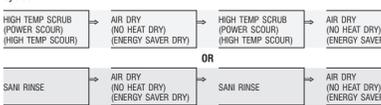
PROBLEM PROBLÈME	POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
WON'T RUN OR POWER UP No operation No keypad response No LEDs or display L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS OU NE SE MET PAS EN MARCHÉ — Aucun fonctionnement — Aucune réaction des touches — Aucun affichage des DEL	No power to unit or bad connection. Loose connections in dishwasher power up circuit or between keypad(s) and control. Door switch not making contact: Faulty door latch assembly Faulty door switch. Blown TCO attached to control. Measure resistance. If open, replace. If replaced more than once, replace harness as well. Check keypad. Multiple open or shorted circuits in keypad. Faulty control.	Check fuses, circuit breakers, and junction box connections. Check resistance of all connections in power up circuit to control. Check connections between keypad(s) and control. Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly. Faulty door latch assembly. Faulty door switch. Measure resistance. If open, replace. If replaced more than once, replace harness as well. Check keypad. Check control.	Appareil pas branché ou alimenté, ou mauvaise connexion. Mauvaise connexion dans le circuit d'alimentation du lave-vaisselle ou entre le clavier et le système de commande. Contacteur de porte – pas de contact. Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux. TCO grille (sur module de commande). Mesurer la résistance. S'il y a un circuit ouvert, remplacer. Après plus d'un remplacement, remplacer également le câblage. NOTE : Remplacer tout composant qui manifeste des indices de surchauffe. Multiples circuits ouverts ou court-circuits affectant le clavier. Module de commande défectueux.	Contrôler les fusibles, disjoncteurs et boîte de connexion. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre la source d'alimentation et le module de commande. Contrôler les connexions entre le clavier et le module de commande. Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés. NOTE : Remplacer tout composant qui manifeste des indices de surchauffe. Contrôler le clavier. Contrôler le module de commande.
WON'T RUN AND LED ABOVE KEY(S) IS BLINKING L'APPAREIL NE FONCTIONNE PAS ET LA DEL AU-DESSUS DE LA/DES TOUCHES CLIGNOTE	Door switch not making contact: Faulty door latch assembly Faulty door switch. Loose connections between door switches and pin 6 of the control. Control not receiving Start key (or cycle key, if model has no Start key). Control Lockout feature accidentally turned on by customer. Intermittent short of Air Dry key or circuit in keypad or keypad connection.	Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly. Check resistance of all harness connections between door switches and pin 6 of the control. Confirm customer pressing proper key. If yes, then check keypad. If keypad okay, if model has no Start key). Press and hold the Air Dry key for 5 seconds to turn off (or on) the Control Lock feature. Check/replace keypad.	Contacteur de porte – pas de contact. Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux. Mauvaise connexion entre contacteurs de la porte et la broche 6 du module de commande. Le module de commande ne reçoit pas l'information de la touche « Mise en marche (ou touche du programme pour un modèle sans touche Start) ». Verrouillage des commandes accidentellement activé par le client.	Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés. Contrôler le clavier. Maintenir la pression pendant 5 secondes sur la touche Séchage à l'air pour provoquer la commutation de la fonction de blocage des commandes.
WON'T START AND TWO DASHES APPEAR IN DISPLAY L'APPAREIL NE SE MET PAS EN MARCHÉ ET DEUX TRÈTES APPARAissent SUR L'AFFICHEUR	Door switch not making contact: Faulty door latch assembly Faulty door switch. Loose connections between door switches and pin 6 of the control. Control not receiving Start key (or cycle key, if model has no Start key). Control Lockout feature accidentally turned on by customer. Intermittent short of Air Dry key or circuit in keypad or keypad connection.	Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly. Check resistance of all harness connections between door switches and pin 6 of the control. Confirm customer pressing proper key. If yes, then check keypad. If keypad okay, if model has no Start key). Press and hold the Air Dry key for 5 seconds to turn off (or on) the Control Lock feature. Check/replace keypad.	Contacteur de porte – pas de contact. Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux. Mauvaise connexion entre contacteurs de la porte et la broche 6 du module de commande. Le module de commande ne reçoit pas l'information de la touche « Mise en marche (ou touche du programme pour un modèle sans touche Start) ». Verrouillage des commandes accidentellement activé par le client.	Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés. Contrôler le clavier. Maintenir la pression pendant 5 secondes sur la touche Séchage à l'air pour provoquer la commutation de la fonction de blocage des commandes.
CONTROL LOCK WON'T ACCEPT KEY PRESSES, LED ON LA FONCTION DE VERROUILLAGE DES COMMANDES N'ACCEPTÉ PAS LES PRESSIONS SUR LES TOUCHES. DEL ILLUMINÉE	Door switch not making contact: Faulty door latch assembly Faulty door switch. Loose connections between door switches and pin 6 of the control. Control not receiving Start key (or cycle key, if model has no Start key). Control Lockout feature accidentally turned on by customer. Intermittent short of Air Dry key or circuit in keypad or keypad connection.	Measure resistance of door switch contacts while checking mechanical operation of latch assembly. Confirm switches not loose from assembly. Check resistance of all harness connections between door switches and pin 6 of the control. Confirm customer pressing proper key. If yes, then check keypad. If keypad okay, if model has no Start key). Press and hold the Air Dry key for 5 seconds to turn off (or on) the Control Lock feature. Check/replace keypad.	Contacteur de porte – pas de contact. Loquet de porte défectueux. Contacteur de porte défectueux. Mauvaise connexion entre contacteurs de la porte et la broche 6 du module de commande. Le module de commande ne reçoit pas l'information de la touche « Mise en marche (ou touche du programme pour un modèle sans touche Start) ». Verrouillage des commandes accidentellement activé par le client.	Mesurer la résistance du contacteur de la porte lors du contrôle du fonctionnement mécanique du loquet. Vérifier que les contacteurs ne sont pas détachés. Contrôler le clavier. Maintenir la pression pendant 5 secondes sur la touche Séchage à l'air pour provoquer la commutation de la fonction de blocage des commandes.
ONE OR MORE KEYS WON'T RESPOND UNE OU PLUSIEURS TOUCHES	Open key or LED circuit(s) on the keypad. Open circuits or connections on the control that read the keys or drive LEDs.	Check/replace keypad. Check/replace control.	Circuit(s) ouvert(s) affectant une touche ou un LED du clavier. Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Contrôler/remplacer le clavier. Contrôler/remplacer le module de commande.
UNUSUAL LED OR DISPLAY READOUTS — such as "J" AFFICHAGE INHABITUEL – DEL OU AFFICHEUR — p. ex. « J »	Customer misunderstanding of LED operation. LED ID diodes and/or LED circuit(s) des DEL. Open circuits or connections on the control that read IDs or drive LEDs.	Instruct customer, refer to Use & Care manual. Check keypad. Check control.	Le client ne comprend pas le fonctionnement des DEL. Circuit(s) ouvert(s) affectant les diodes d'identification et/ou circuit(s) des DEL dans le clavier. Circuits ouverts affectant une connexion du circuit qui reçoit les signaux des touches ou qui commande les DEL.	Fournir des instructions appropriées au client, voir le manuel d'utilisation et entretien. Contrôler le clavier. Contrôler le module de commande.
WASHES FOR <30 SECONDS AND THEN SHUTS OFF LAVAGE PENDANT <30 SECONDES PUIS ARRÊT	Unit is in Sales Demo mode. High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry ⇒ High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry NOTE: Diagnostics will also clear Demo.	Press the following key sequence in less than 3 seconds to turn Demo mode off (or on): High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry ⇒ High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry NOTE: Diagnostics will also clear Demo.	L'appareil est au mode de démonstration. High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry ⇒ High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry NOTE : Le passage au mode Diagnostic élimine aussi le mode démo.	Exécuter une série de pressions sur les touches dans l'ordre suivant, en moins de 3 secondes, pour commuter le mode de démonstration : High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry ⇒ High Temp ⇒ Air Dry ⇒ Air Dry NOTE : Le passage au mode Diagnostic élimine aussi le mode démo.
LONG CYCLE AND/OR STUCK IN CERTAIN PART OF CYCLE DURÉE EXCESSIVE DES PROGRAMMES ET/OU DURÉE EXCESSIVE D'UNE CERTAINE PHASE DU PROGRAMME	As part of normal operation, the dishwasher pauses 2 or 3 times during the cycle for thermal holds and advances once temperature is met. Low inlet temperature. Dishwasher hooked up to cold water line. Problem with temperature control devices or circuit: Loose connection(s). Thermistor problem. Problem with thermistor input on control. Heater problem (not heating water or stuck on in dry). Open connection or component in heater circuit. Faulty heater drive circuit on control.	Customer Instruct – explain thermal holds and that the Water Heating (Pause) and/or Sensing LED's indicate when they are occurring. Confirm temperature at sink (recommend 49° C/120° F). Instruct customer to run water at sink before installing dishwasher. Confirm and correct installation if necessary. Check all components and connections in the water heating "sensing" circuit: Check resistance of all connections in thermistor circuit. Check resistance of thermistor. Check customer's ability to read thermistor input on control. Check all components and connections in the water heating "heater" circuit or heat on in dry). Check resistance of all connections and components between heater and control. Check resistance of heater. Check operation of heater in Diagnostics cycle (confirm that it comes on and goes off).	Dans le cadre du fonctionnement normal, le lave-vaisselle fait 2 ou 3 pauses de maintien thermique et s'avance lorsqu'elle atteint la température adéquate. Température de l'eau insuffisante à l'entrée. Lave-vaisselle raccordé à la canalisation d'eau froide. Problème affectant le circuit au système de contrôle de la température. Mauvaise(s) connexion(s). Problème de la thermistance. Problème affectant le signal de la thermistance à l'entrée du module de commande. Problème de chauffage (pas de chauffage de l'eau, ou blocage au mode de séchage). Circuit ouvert affectant un composant ou connexion dans le circuit de l'élément chauffant. Élément chauffant – circuit ouvert. Défectuosité du circuit de l'élément chauffant dans le module de commande. Problème de chauffage (pas de chauffage de l'eau, ou blocage au mode de séchage). Circuit ouvert affectant un composant ou connexion dans le circuit de l'élément chauffant. Élément chauffant – circuit ouvert. Défectuosité du circuit de l'élément chauffant dans le module de commande. Problème de chauffage (pas de chauffage de l'eau, ou blocage au mode de séchage). Circuit ouvert affectant un composant ou connexion dans le circuit de l'élément chauffant. Élément chauffant – circuit ouvert. Défectuosité du circuit de l'élément chauffant dans le module de commande.	Vérifier la température de l'eau au niveau du robinet (on recommande 49°C/120°F). Expliquer au client qu'il est utile de laisser d'abord l'eau couler dans l'évier avant de faire fonctionner le lave-vaisselle. Vérifier, Rectifier l'installation si nécessaire. Contrôler tous les composants et connexions des détecteurs du circuit de chauffage de l'eau. Contrôler la résistance de chaque connexion du circuit de la thermistance. Contrôler la résistance de la thermistance. Vérifier que le système de commande peut déterminer la résistance de la thermistance au mode de diagnostic. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de chauffage de l'eau ou de séchage avec chaleur. Contrôler la résistance de toutes les connexions et des composants entre l'élément chauffant et le module de commande. Contrôler la résistance de l'élément chauffant. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic (vérifier l'alimentation intermittente de l'élément chauffant).
WILL NOT FILL/LOW WATER PAS DE REMPLISSAGE OU NIVEAU D'EAU BAS	No water supply to dishwasher. Loose connection to dishwasher fill valve or in the valve circuit. Float switch stuck in "overflow" position and/or dishwasher not level. Open coil on fill valve solenoid. Drain loop detached from tub and/or improper drain connection.	Verify water is turned on and supply line adequate. Correct installation as necessary. Check resistance of all harness connections between the fill valve and control. Remove any items stuck under float. Verify that the float moves freely and hear "click" of the switch contacts. Check/adjust levelness of dishwasher. Disconnect harness leads from the water inlet valve and measure the resistance of the valve coil. Check if water is siphoning out of the unit. Allow dishwasher to complete a normal fill. Drain for 5-10 seconds by pressing Cancel/Drain. Open door and confirm water does not siphon out of unit. If it does, confirm drain loop is attached properly to side of dishwasher and drain hose is connected to a proper drain (at least 20 inches (50.8 cm) off the floor and not straight through the floor).	Pas d'arrivée d'eau au lave-vaisselle. Mauvaise connexion sur la vanne de remplissage ou dans le circuit de la vanne. Commutateur à flotter bloqué à pas alimenté – remplissage excessif – et/ou mauvais aplomb du lave-vaisselle. Électrovanne de remplissage – bobine d'électro-aimant en circuit ouvert. Tuyau de vidange détaché de la cuve et/ou connexion d'évacuation incorrecte. Tamis d'entrée obstrué sur l'électrovanne de remplissage.	Vérifier que l'arrivée d'eau est ouverte et que la canalisation d'alimentation est adéquate. Rectifier l'installation si nécessaire. Contrôler la résistance de toutes les connexions du câblage entre la vanne de remplissage et le module de commande. Éliminer tout débris bloqué sous le flotter. Vérifier que le flotter peut manœuvrer librement (on doit percevoir un dé clic du contacteur). Contrôler/ajuster l'aplomb du lave-vaisselle. Déconnecter les conducteurs du câblage de l'électrovanne d'admission d'eau, mesurer la résistance de la bobine de l'électrovanne. Déterminer si l'eau qu'il y a dans la cuve est par effet de siphon : Laisser le lave-vaisselle exécuter un remplissage normal. Vidange pendant 5 à 10 secondes – appuyer sur la touche Annulation/Vidange. Ouvrir la porte et vérifier que la cuve ne se vide pas par effet de siphon. Si y a un effet de siphon, vérifier que le tuyau de vidange est convenablement fixé sur le côté du lave-vaisselle (il doit former une boucle) et qu'il est relié à une bouche d'évacuation adéquate (à au moins 20 po (50,8 cm) au-dessus du sol et en haut pas au niveau du plancher).
INLET SCREEN ON FILL VALVE PLUGGED. Faulty fill valve drive circuit on the control. Customer misunderstands proper water level.	Disconnect water line to fill valve and inspect inlet for obstruction. Check operation of fill valve by control during Diagnostics. Customer Instruct. Normal water level is just above filter screen.	Tamis d'entrée obstrué sur l'électrovanne de remplissage. Circuit défectueux (pour électrovanne de remplissage) dans le module de commande. Le client n'a pas la notion du niveau d'eau correct.	Déconnecter la canalisation d'eau de la vanne de remplissage, éliminer toute obstruction à l'entrée d'eau. Contrôler le fonctionnement de la vanne de remplissage sous contrôle du module de commande durant le diagnostic. Fournir des instructions adéquates au client : le niveau d'eau normal est juste au-dessus du tamis de filtration.	

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM PROBLÈME	POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
WASH PUMP WILL NOT PUMP PAS DE POMPAGE PAR LA POMPE DE LAVAGE	Pump motor seized up (will not turn). Loose harness connection in pump motor circuit. Damaged motor start capacitor. Pump motor winding opened. Faulty wash pump drive circuit on the control.	After accessing chopper system, verify rotation of impeller by rotating chopper blade. Rotation should require only moderate force. If rotation is difficult or not possible, replace pump and motor assembly. Check the resistance of all connections between the pump motor and control, and particularly the pump motor to its start capacitor. Disconnect capacitor leads and confirm capacitance is as labeled on part; or check resistance for open circuit across the terminals. Replace if open. Disconnect all leads and check resistance of windings. Check operation of wash pump motor by control during Diagnostics.	Moteur de la pompe bloqué (pas de rotation). Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de la pompe. Circuit de démarrage du moteur - Condensateur endommagé. Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe. Circuit de commande de la pompe défectueux dans le module de commande.	Après avoir accédé au système de broyage, vérifier la rotation de l'impulseur lors d'une rotation de la lame de broyage. La rotation ne doit nécessiter qu'une force modérée. Si la rotation est difficile ou impossible, remplacer l'ensemble pompe/moteur. Contrôler la résistance au niveau de chaque connexion entre le moteur de la pompe et le module de commande, et plus particulièrement le moteur de la pompe et le condensateur du circuit de démarrage. Débrancher les conducteurs du condensateur, vérifier que la capacitance correspond à la valeur indiquée sur le composant; ou rechercher un circuit ouvert entre les bornes. Si c'est le cas, remplacer. Débrancher tous les conducteurs et mesurer la résistance des bobinages. Contrôler le fonctionnement du moteur de la pompe de lavage sous contrôle du module de commande lors du diagnostic.
WILL NOT DRAIN OR EXCESS WATER LEFT IN UNIT PAS DE VIDANGE, OU QUANTITÉ D'EAU RÉSIDUELLE EXCESSIVE DANS LA CUVE	Obstructed drain hose or path. Plugged garbage disposer or plug not knocked out. Blocked/stuck sump or drain loop check valve. Plugged hoses. Loose harness connection in drain motor circuit. Open winding on drain pump motor. Drain pump impeller fractured. Diameter of drain hose too small. Drain loop check valve not sealing AND customer disposer/dishwasher waste line partially or fully plugged. Faulty drain motor drive circuit on control.	Check for blockages from sump check valve to customer's plumbing. Potential items: Plugged garbage disposer or plug not knocked out. Blocked/stuck sump or drain loop check valve. Plugged hoses. Check the resistance of all connections between the drain motor and control. Disconnect harness connections and check pump motor windings. Remove drain pump and check impeller by pulling and rotating. If the impeller pulls off easily or turns freely (normally there is some uneven resistance), it is stripped. Replace. Check/install proper drain hose. Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible). Check operation of drain motor by control during Diagnostics.	Tuyau de vidange obstrué. Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe. Impulseur de la pompe de vidange brisé. Diamètre insuffisant du tuyau d'évacuation. Étanchéité défective du clapet du tuyau de vidange ET canalisation d'évacuation chez le client (remplacer la toilette du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail). Circuit de commande du moteur de vidange défectueux dans le module de commande.	Rechercher une obstruction entre le clapet de fond du cuve et la canalisation d'évacuation de la résidence. Problèmes potentiels : broyeur de déchets obstrué, ou opercule pas arraché. clapet bloqué – fond de la cuve ou tuyau de vidange. tuyaux obstrués. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le module de vidange et le module de commande. Débrancher les conducteurs du câblage et mesurer la résistance des bobinages du moteur de vidange. Enlever la pompe de vidange et contrôler l'impulseur – tirer et faire tourner. S'il est possible de tirer facilement l'impulseur et s'il tourne librement (il y a normalement une certaine résistance non uniforme), il est détérioré. Remplacer. Contrôler/installer le tuyau de vidange convenable. Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et effectuer un remplissage d'évacuation chez le client (remplacer la toilette du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail). Contrôler le fonctionnement du moteur de vidange sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
DETERGENT NOT DISPENSING PAS DE DISTRIBUTION DE DÉTERGENT	Item in lower rack blocked lid or blocked spray of water to dispenser. Mechanical binding of dispenser lid. Lid latch binding due to excess detergent in mechanism. Loose harness connection in dispenser circuit. Open coil on dispenser solenoid. Faulty dispenser drive circuit on control.	Instruct customer on proper dish loading. Check/replace dispenser. Instruct customer on proper dispenser filling. Check resistance of all connections between the dispenser and control. Disconnect leads and check resistance of dispenser coil. Check operation of dispenser by control during Diagnostics.	Article dans le panier inférieur bloquant le couvercle ou bloquant la projection d'eau vers le distributeur. Blocage mécanique du couvercle du distributeur. Blocage du loquet du couvercle dû à une quantité excessive de détergent dans le mécanisme. Connexion défectueuse dans le circuit du distributeur. Circuit ouvert affectant l'électro-aimant du distributeur. Circuit de commande du distributeur défectueux dans le module de commande.	Expliquer au client comment charger correctement la vaisselle. Contrôler/remplacer le distributeur. Expliquer au client comment remplir correctement le distributeur. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le distributeur et le module de commande. Déconnecter les conducteurs et mesurer la résistance de la bobine de l'électro-aimant du distributeur. Contrôler le fonctionnement du distributeur sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
POOR WASH LAVAGE MÉDIocre	Sump check valve stuck open (leaky). Cylinder selection of customer not appropriate for dish load. Chopper fractured. Plugged or damaged screens. Spray arms not rotating.	Access the chopper system and verify check valve opens and closes freely using a bent wire and flashlight. Instruct customer on cycle selection. Recommend "High Temp" option for wash performance boost. Access the chopper system and replace if broken. Inspect following 3 screens. Remove lower spray arm assembly and inspect accumulator cover screen. Access chopper system and check foreign object and chopper assembly screens. Clean/replace as needed. Check for free and proper arm rotation by operating dishwasher and opening door to check location of arms not always in same place. If arms blocked by dish items, instruct customer. May also have restricted flow/movement due to misalignment or assembly of the upper spray arm water delivery system.	Clapet du fond de cuve bloqué (ouvert – fuite). Programme sélectionné pas approprié pour la charge de vaisselle. Broyeur brisé. Tamis obstrués ou endommagés. Rampe d'aspersion – pas de rotation.	Accéder au système de broyage; vérifier que le clapet s'ouvre et se ferme sans entrave (utiliser un fil courbé et une lampe). Expliquer au client comment sélectionner le programme. Recommander l'option « Haute température » pour optimiser la performance de lavage. Accéder au broyeur; remplacer le broyeur s'il est brisé. Inspecter les 3 tamis suivants. Enlever la rampe d'aspersion inférieure et inspecter le tamis de l'accumulateur. Accéder au système de broyage; enlever les matières étrangères et inspecter les tamis. Nettoyer/remplacer selon le besoin. Vérifier la rotation sans entrave de la rampe d'aspersion – faire fonctionner le lave-vaisselle et ouvrir la porte pour vérifier que la rampe d'aspersion a tourné. Si un article de vaisselle empêche la rotation de la rampe, expliquer au client comment procéder. Il peut y avoir également une restriction du débit ou du mouvement du fil d'un déchet d'alimentation ou d'assemblage du système de distribution d'eau de la rampe d'aspersion supérieure.
FILM ON GLASSES AND/OR DISHES FILM RÉSIDUEL SUR VERRES ET/OU VAISSELLE	Hard water leaving film on dishes. Check water hardness. If hard, instruct customer to use maximum detergent or try pouring 1/4 cup of Glass Magic into bottom of dishwasher. Also recommend the High Temp option. To clean the dishwasher, recommend running with 1 cup of white vinegar sitting upright in upper rack. Deltergent carryover. Drain loop check valve not sealing.	Hard water leaving film on dishes. Check water hardness. If hard, instruct customer to use maximum detergent or try pouring 1/4 cup of Glass Magic into bottom of dishwasher. Also recommend the High Temp option. To clean the dishwasher, recommend running with 1 cup of white vinegar sitting upright in upper rack. Check water hardness. If below 10 grains, then instruct customer to use less detergent and recommend the High Temp option. Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	L'eau dure laisse un film résiduel sur la vaisselle. Transfert de détergent.	Contrôler la durée de l'eau. Si l'eau est dure, expliquer au client qu'il faut utiliser la quantité maximale de détergent, ou essayer en versant 1/4 tasse de Glass Magic au fond de la cuve. Recommander l'emploi de l'option Haute température. Pour le nettoyage du lave-vaisselle, recommander l'ajout d'un programme alors qu'on a placé 1 tasse de vinaigre blanc dans le panier supérieur. Voir les catégories : Non-fonctionnement de la pompe de lavage ou Pas de vidange, ou Pas de distribution de détergent, ou les détails sur la détection de température pour un programme long.
POOR DRY SÉCHAGE MÉDIocre	Customer use issues. Heater problem: Open connection or component in heater circuit. Open in heater. Faulty heater drive circuit on control. Rinse Aid dispenser not dispensing.	Recommend use of Rinse Aid and heated dry. Instruct on how to fill and monitor Rinse Aid. Check all components and connections in the heat dry circuit: Check resistance of all connections and components between heater and control. Check resistance of heater. Check operation of heater in Diagnostics cycle (NOTE: heater remains off and vent remains closed for first 6 minutes of dry period). See last three items under Detergent Not Dispensing.	Problèmes imputables au client. Problème de l'élément chauffant : Mauvais contact ou circuit ouvert affectant l'élément chauffant. Contrôler la résistance de chaque connexion et composant entre l'élément chauffant et le module de commande. Contrôler la résistance de l'élément chauffant. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic (NOTE : l'élément chauffant n'est pas alimenté et l'évent reste fermé durant les 6 premières minutes de la période de séchage). Pas de distribution d'agent de rinçage.	Recommander l'emploi d'un agent de rinçage et du séchage avec chaleur. Expliquer au client comment remplir le récipient d'agent de rinçage et contrôler l'utilisation d'agent de rinçage. Contrôler tous les composants et connexions du circuit de séchage avec chaleur. Contrôler la résistance de chaque connexion et composant entre l'élément chauffant et le module de commande. Contrôler la résistance de l'élément chauffant. Contrôler le fonctionnement de l'élément chauffant durant le Programme de diagnostic (NOTE : l'élément chauffant n'est pas alimenté et l'évent reste fermé durant les 6 premières minutes de la période de séchage). Voir les trois derniers articles à la section Pas de distribution de détergent.

DIAGNOSTICS CYCLES AND RAPID ADVANCE SERVICE FEATURE

Pressing the following option keys in the sequence shown will either start the Diagnostics Cycle or turn on the Rapid Advance feature for stepping through customer selectable cycles:



If the above key sequence is entered after starting a cycle, the Rapid Advance feature is turned on, which allows the operator to manually advance the currently running cycle, interval by interval, by pressing the Pots&Pans/Heavy or Anti-Bacteria/Cookware cycle key.

If the above key sequence is entered with the dishwasher in Standby, the Diagnostics Cycle is started. The Diagnostics Cycle can be rapid-advanced, interval by interval, by pressing the Pots&Pans/Heavy or Anti-Bacteria/Cookware cycle key.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLEM PROBLÈME	POTENTIAL CAUSES	CHECK	CAUSE POSSIBLE	TEST
WASH PUMP WILL NOT PUMP PAS DE POMPAGE PAR LA POMPE DE LAVAGE	Pump motor seized up (will not turn). Loose harness connection in pump motor circuit. Damaged motor start capacitor. Pump motor winding opened. Faulty wash pump drive circuit on the control.	After accessing chopper system, verify rotation of impeller by rotating chopper blade. Rotation should require only moderate force. If rotation is difficult or not possible, replace pump and motor assembly. Check the resistance of all connections between the pump motor and control, and particularly the pump motor to its start capacitor. Disconnect capacitor leads and confirm capacitance is as labeled on part; or check resistance for open circuit across the terminals. Replace if open. Disconnect all leads and check resistance of windings. Check operation of wash pump motor by control during Diagnostics.	Moteur de la pompe bloqué (pas de rotation). Connexion défectueuse du câblage dans le circuit du moteur de la pompe. Circuit de démarrage du moteur - Condensateur endommagé. Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe. Circuit de commande de la pompe défectueux dans le module de commande.	Après avoir accédé au système de broyage, vérifier la rotation de l'impulseur lors d'une rotation de la lame de broyage. La rotation ne doit nécessiter qu'une force modérée. Si la rotation est difficile ou impossible, remplacer l'ensemble pompe/moteur. Contrôler la résistance au niveau de chaque connexion entre le moteur de la pompe et le module de commande, et plus particulièrement le moteur de la pompe et le condensateur du circuit de démarrage. Débrancher les conducteurs du condensateur, vérifier que la capacitance correspond à la valeur indiquée sur le composant; ou rechercher un circuit ouvert entre les bornes. Si c'est le cas, remplacer. Débrancher tous les conducteurs et mesurer la résistance des bobinages. Contrôler le fonctionnement du moteur de la pompe de lavage sous contrôle du module de commande lors du diagnostic.
WILL NOT DRAIN OR EXCESS WATER LEFT IN UNIT PAS DE VIDANGE, OU QUANTITÉ D'EAU RÉSIDUELLE EXCESSIVE DANS LA CUVE	Obstructed drain hose or path. Plugged garbage disposer or plug not knocked out. Blocked/stuck sump or drain loop check valve. Plugged hoses. Loose harness connection in drain motor circuit. Open winding on drain pump motor. Drain pump impeller fractured. Diameter of drain hose too small. Drain loop check valve not sealing AND customer disposer/dishwasher waste line partially or fully plugged. Faulty drain motor drive circuit on control.	Check for blockages from sump check valve to customer's plumbing. Potential items: Plugged garbage disposer or plug not knocked out. Blocked/stuck sump or drain loop check valve. Plugged hoses. Check the resistance of all connections between the drain motor and control. Disconnect harness connections and check pump motor windings. Remove drain pump and check impeller by pulling and rotating. If the impeller pulls off easily or turns freely (normally there is some uneven resistance), it is stripped. Replace. Check/install proper drain hose. Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible). Check operation of drain motor by control during Diagnostics.	Tuyau de vidange obstrué. Circuit ouvert affectant le bobinage du moteur de la pompe. Impulseur de la pompe de vidange brisé. Diamètre insuffisant du tuyau d'évacuation. Étanchéité défective du clapet du tuyau de vidange ET canalisation d'évacuation chez le client (remplacer la toilette du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail). Circuit de commande du moteur de vidange défectueux dans le module de commande.	Rechercher une obstruction entre le clapet de fond du cuve et la canalisation d'évacuation de la résidence. Problèmes potentiels : broyeur de déchets obstrué, ou opercule pas arraché. clapet bloqué – fond de la cuve ou tuyau de vidange. tuyaux obstrués. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le module de vidange et le module de commande. Débrancher les conducteurs du câblage et mesurer la résistance des bobinages du moteur de vidange. Enlever la pompe de vidange et contrôler l'impulseur – tirer et faire tourner. S'il est possible de tirer facilement l'impulseur et s'il tourne librement (il y a normalement une certaine résistance non uniforme), il est détérioré. Remplacer. Contrôler/installer le tuyau de vidange convenable. Déconnecter le tuyau de vidange du raccord. Soulever le tuyau au-dessus du lave-vaisselle et effectuer un remplissage d'évacuation chez le client (remplacer la toilette du tuyau de vidange (formant boucle); on doit l'installer aussi haut que possible et le fixer si possible sur la face inférieure du plan de travail). Contrôler le fonctionnement du moteur de vidange sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
DETERGENT NOT DISPENSING PAS DE DISTRIBUTION DE DÉTERGENT	Item in lower rack blocked lid or blocked spray of water to dispenser. Mechanical binding of dispenser lid. Lid latch binding due to excess detergent in mechanism. Loose harness connection in dispenser circuit. Open coil on dispenser solenoid. Faulty dispenser drive circuit on control.	Instruct customer on proper dish loading. Check/replace dispenser. Instruct customer on proper dispenser filling. Check resistance of all connections between the dispenser and control. Disconnect leads and check resistance of dispenser coil. Check operation of dispenser by control during Diagnostics.	Article dans le panier inférieur bloquant le couvercle ou bloquant la projection d'eau vers le distributeur. Blocage mécanique du couvercle du distributeur. Blocage du loquet du couvercle dû à une quantité excessive de détergent dans le mécanisme. Connexion défectueuse dans le circuit du distributeur. Circuit ouvert affectant l'électro-aimant du distributeur. Circuit de commande du distributeur défectueux dans le module de commande.	Expliquer au client comment charger correctement la vaisselle. Contrôler/remplacer le distributeur. Expliquer au client comment remplir correctement le distributeur. Contrôler la résistance de toutes les connexions entre le distributeur et le module de commande. Déconnecter les conducteurs et mesurer la résistance de la bobine de l'électro-aimant du distributeur. Contrôler le fonctionnement du distributeur sous contrôle du module de commande durant le diagnostic.
POOR WASH LAVAGE MÉDIocre	Sump check valve stuck open (leaky). Cylinder selection of customer not appropriate for dish load. Chopper fractured. Plugged or damaged screens. Spray arms not rotating.	Access the chopper system and verify check valve opens and closes freely using a bent wire and flashlight. Instruct customer on cycle selection. Recommend "High Temp" option for wash performance boost. Access the chopper system and replace if broken. Inspect following 3 screens. Remove lower spray arm assembly and inspect accumulator cover screen. Access chopper system and check foreign object and chopper assembly screens. Clean/replace as needed. Check for free and proper arm rotation by operating dishwasher and opening door to check location of arms not always in same place. If arms blocked by dish items, instruct customer. May also have restricted flow/movement due to misalignment or assembly of the upper spray arm water delivery system.	Clapet du fond de cuve bloqué (ouvert – fuite). Programme sélectionné pas approprié pour la charge de vaisselle. Broyeur brisé. Tamis obstrués ou endommagés. Rampe d'aspersion – pas de rotation.	Accéder au système de broyage; vérifier que le clapet s'ouvre et se ferme sans entrave (utiliser un fil courbé et une lampe). Expliquer au client comment sélectionner le programme. Recommander l'option « Haute température » pour optimiser la performance de lavage. Accéder au broyeur; remplacer le broyeur s'il est brisé. Inspecter les 3 tamis suivants. Enlever la rampe d'aspersion inférieure et inspecter le tamis de l'accumulateur. Accéder au système de broyage; enlever les matières étrangères et inspecter les tamis. Nettoyer/remplacer selon le besoin. Vérifier la rotation sans entrave de la rampe d'aspersion – faire fonctionner le lave-vaisselle et ouvrir la porte pour vérifier que la rampe d'aspersion a tourné. Si un article de vaisselle empêche la rotation de la rampe, expliquer au client comment procéder. Il peut y avoir également une restriction du débit ou du mouvement du fil d'un déchet d'alimentation ou d'assemblage du système de distribution d'eau de la rampe d'aspersion supérieure.
FILM ON GLASSES AND/OR DISHES FILM RÉSIDUEL SUR VERRES ET/OU VAISSELLE	Hard water leaving film on dishes. Check water hardness. If hard, instruct customer to use maximum detergent or try pouring 1/4 cup of Glass Magic into bottom of dishwasher. Also recommend the High Temp option. To clean the dishwasher, recommend running with 1 cup of white vinegar sitting upright in upper rack. Deltergent carryover. Drain loop check valve not sealing.	Hard water leaving film on dishes. Check water hardness. If hard, instruct customer to use maximum detergent or try pouring 1/4 cup of Glass Magic into bottom of dishwasher. Also recommend the High Temp option. To clean the dishwasher, recommend running with 1 cup of white vinegar sitting upright in upper rack. Check water hardness. If below 10 grains, then instruct customer to use less detergent and recommend the High Temp option. Disconnect drain hose at plumbing connection. Elevate hose above dishwasher and fill with water. If water flows into dishwasher, replace entire drain loop (install as high as possible and attach to underside of countertop if possible).	L'eau dure laisse un film résiduel sur la vaisselle. Transfert de détergent.	Contrôler la durée de l'eau. Si l'eau est dure, expliquer au client qu'il faut utiliser la quantité maximale de détergent, ou essayer en versant 1/4 tasse de Glass Magic au fond de la cuve. Recommander l'emploi de l'option Haute température. Pour le nettoyage du lave-vaisselle, recommander l'ajout d'un programme alors qu'on a placé 1 tasse de vinaigre blanc dans le panier supérieur. Voir les catégories : Non-fonctionnement de la pompe de lavage ou Pas de vidange, ou Pas de distribution de détergent, ou les détails sur la détection de température pour un programme long.
POOR DRY SÉCHAGE MÉDIocre	Customer use issues. Heater problem: Open connection or component in heater circuit. Open in heater. Faulty heater drive circuit on control. Rinse Aid dispenser not dispensing.	Recommend use of Rinse Aid and heated dry. Instruct on how to fill and monitor Rinse Aid. Check all components and connections in the heat dry circuit: Check resistance of all connections and components between heater and control. Check resistance of heater. Check operation		